



# **ELEKTRA BECKUM** ®

Ⓓ **Betriebsanleitung**  
**Springbrunnenpumpe**

*Hobblmaster*

ⒼⒷ **Operating Instructions**  
**Fountain pump**

**Niagara**  
**300**





**D** **Deutschland**

Die beiliegende Garantiekarte senden Sie bitte an uns zurück.  
Den Kaufbeleg bitte aufbewahren! Ein Anspruch auf Garantieleistungen besteht nur gegen Vorlage des Kaufbelegs.  
Die Adresse Ihrer nächstgelegenen Werksvertretung finden Sie auf der hinteren Umschlagseite.

**1.**

**GB** **Great Britain**

Please return the enclosed warranty card to us.  
Retain proof of purchase! You are only entitled to claim warranty against proof of purchase.  
Please see back cover for manufacturer representative's address nearest you.

**2.**



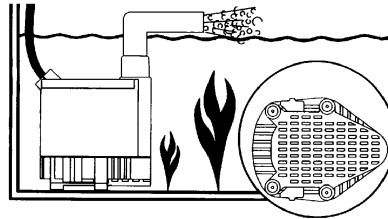


## Springbrunnenpumpe Niagara 300

Dieses Gerät dient als Pumpe für Zimmerbrunnen und Aquarien und darf nur zum Fördern von Wasser im Haus verwendet werden.

Mit dem Adapter können Sie Schläuche und Rohre an die Pumpe anschließen, um das geförderte Wasser weiterzuleiten oder Wasserspiele zu erzeugen.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. So können Sie Verletzungen sowie Schäden am Gerät vermeiden.



### Zuerst die Sicherheit!

Um Verletzungen zu vermeiden, beachten Sie:

- Überprüfen Sie das Netzkabel vor der Installation und vor jedem Einschalten auf Schäden. Bei Schäden am Netzkabel ist das Gerät defekt und darf nicht mehr verwendet werden. Es kann nicht repariert werden.
- Greifen Sie niemals mit den Händen in das Wasser, bevor alle elektrischen Unterwasseranlagen ausgeschaltet und deren Netzstecker gezogen sind.
- Betreiben Sie die Pumpe nur an einer Stromquelle, die den Angaben in „Technische Daten“ entspricht und mit einem FI-Schalter mit einem auslösenden Nennstrom von 30 mA ausgestattet ist.
- Betreiben Sie die Pumpe nicht, wenn sich Personen im Wasser befinden.

Um Schäden an dem Gerät zu vermeiden, beachten Sie:

- Verwenden Sie die Pumpe nur in Flüssigkeiten mit einer Temperatur zwischen 0 °C und 35 °C.
- Lassen Sie die Pumpe niemals trockenlaufen.





## Ab in's Wasser!

- Pumpe im Wasser aufstellen.  
Pumpe auf einen festen Untergrund stellen (z. B. Ziegelstein), damit keine Schmutzpartikel angesaugt werden.



### Gefahr! Elektrische Spannung.

Achten Sie darauf, daß der Netzstecker nicht naß wird.

Damit am Kabel herunterlaufendes Wasser nicht in die Steckdose laufen kann, verlegen Sie das Netzkabel so, daß es von unten an die Steckdose herangeführt wird.

- Netzkabel auslegen.

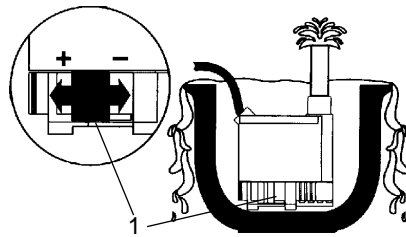
## Wasser marsch!



### Gefahr! Elektrische Spannung.

Vor dem Verstellen des Durchflusses den Netzstecker ziehen.

- Durchflußregler 1 verschieben, um die Höhe des Wasserstrahles einzustellen.
- Netzstecker einstecken.



## Dem Schmutz an den Kragen!



### Gefahr! Elektrische Spannung.

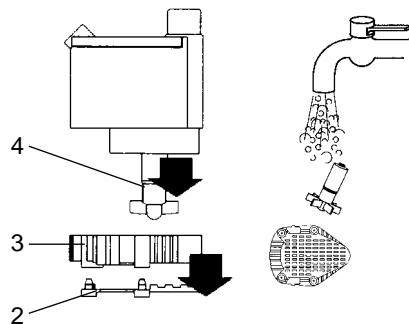
Vor jeder Reinigungsarbeit Netzstecker ziehen.



**Achtung!** Zur Reinigung keine scharfen, lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

Bodensieb und Rotor regelmäßig reinigen oder wenn der Durchfluß gestört ist:

- Bodensieb 2 vorsichtig vom Unterteil 3 abhebeln (das Bodensieb ist nur mit den vier Stiften im Unterteil befestigt).
- Bodensieb mit Wasser abspülen; hartnäckige Verschmutzungen mit einer weichen Bürste entfernen.
- Unterteil 3 von der Pumpe abziehen.
- Rotor 4 herausziehen und mit Wasser abspülen.

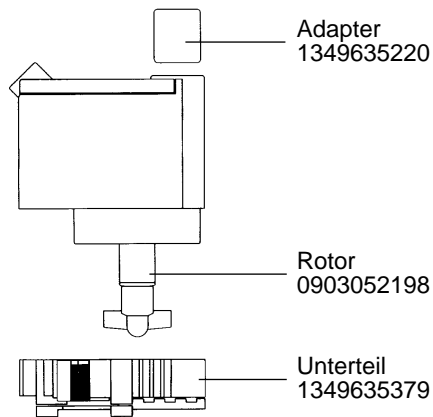




## Technische Daten

Spannung (50 Hz)	230 V
Anschlußleistung	7 W
Nennstrom	0,05 A
Förderleistung maximal	300 l/h
Förderhöhe maximal	0,5 m
Umgebungstemperatur maximal	35 °C
Schutzart	IP 68
Tauchtiefe maximal	0,5 m

## Für jedes Teil Ersatz!





# ELEKTRA BECKUM



## CE

**EG-Konformitätserklärung - EC conformity declaration - Déclaration de conformité CEE**  
**EG-erklärung van overeenstemming - EF-overensstemmelsesattest - EG-konformitetsdeklaration**  
**EF-konformitetserklæring - Selvitys ey-standardinmukaisuudesta - Dichiarazione di conformità CE**  
**Declaración de conformidad-UE - Declaração de conformidade CE**

Wir erklären, daß die Bauart der Maschine/des Gerätes - *We declare that the design of the machine/appliance*  
Nous certifions que le type de la machine/de l'appareil - *Wij verklaren dat de constructie van de machine/het apparaat*  
Vi erklærer, at konstruktionen af maskinen/apparatet - *Härmed försäkras vi att maskin/apparat* - Vi erklærer at konstruksjonsmåten til maskin/apparat  
*Täten selvittämme, että alla mainittu kone/laite* - *Dichiariamo che il modello della macchina/dell'apparecchio*  
*Declaramos, que el modelo de la máquina/aparato* - *Declaramos que o tipo de construção da máquina/do aparelho*

### SPRINGBRUNNENPUMPE NIAGARA 300 - NIAGARA 400

Art.-Nr. - *Stock-no.* - N° d' article - *art.-nr.* - art.-nr. - *Art.-nr.* - Art.-Nr. - *tuotenumero* - N° Art. - *Art.N°* - artigo n.º:  
025 3000 007 - 025 4000 000

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht - corresponds with the following relevant regulations  
est conforme aux règlements applicables suivants - aan de volgende terzake geldende voorschriften voldoet - opfylder følgen de gældende bestemmelser  
enligt sitt byggsätt motsvarar följande gällande föreskrifter - oppfyller de følgende gjeldende bestemmelser  
vastaa seuraavia asiaa koskevia määräyksiä - corresponde alle seguenti norme in materia  
se ajusta a las siguientes directrices correspondientes - se enquadra com as seguintes disposições pertinentes:

EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit - EC-directive electro-magnetic compatibility - directive CEE sur la conformité électromagnétique  
EG-richtlijn elektromagnetische compatibiliteit - EF-direktiv vedr. elektromagnetisk fordragelighed - EG-direktiv för elektromagnetisk tolerans  
EF-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet - Sähkömagneettista toleransitasoa koskeva EY-direktiivi - Direttiva CE compatibilità elettromagnetica  
Directriz-UE Compatibilidad electromagnética - Directiva CE sobre compatibilidade electromagnética

89/336/EWG  
93/68/EWG

EG-Niederspannungs-Richtlinie - EC-Low voltage directive - Directive CEE de basse tension  
EG-laagspanningsrichtlijn - EF-lavspændingsdirektiv - EG-direktiv för lågsänning  
EF-direktiv om lavspänning - Pienjännitettä koskeva EY-direktiivi - Direttiva CE per bassa tensione  
Directriz para baja tensión-UE - Directiva CE sobre baixa tensão

73/23/EWG  
93/68/EWG

Angewendete harmonisierte Normen - *Applied harmonized standards* - normes harmonisées appliquées - *Toegepaste geharmoniseerde normen*  
Anvendte harmoniserede standarder - *Tillämpade harmoniserande direktiv* - Anvendte tilpassede normer - *Sovelletut harmonisoidut normit*  
Norme armonizzate applicate - *Normas armonizantes aplicadas* - Normas armonizadas aplicadas:  
EN 60335 - 2 - 41

Technischer Leiter - *Technical Manager* - Le responsable technique - *Chef techniek* - Teknisk leder - *Produktledare*  
Teknisk leder - *Tekninen johtaja* - Direttore tecnico - *Director técnico* - O director técnico





**D**

**Deutschland**

Elektra Beckum AG  
Daimlerstraße 1  
D-49716 Meppen  
Tel.: 01803-333 456  
Fax: 01803-333 457

**GB**

**Great Britain**

Elektra Beckum  
Machinery Ltd.  
6 The Quadrangle  
Premier Way  
GB-SO51 9AQ Romsey  
Tel.: 0044-1794-834900  
Fax: 0044-1794830083

